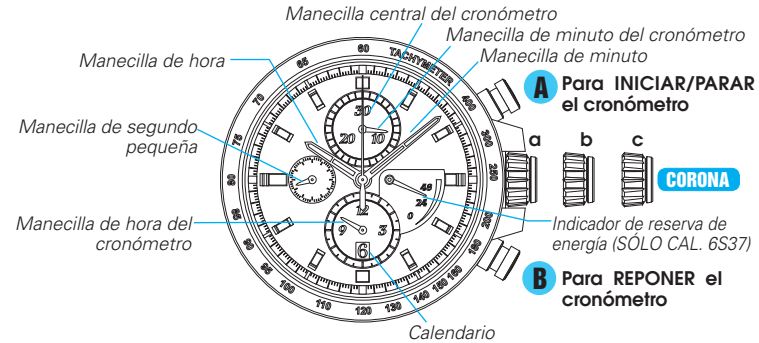


## ÍNDICE

	Página
CARACTERÍSTICAS DE UN RELOJ MECÁNICO .....	122
NOMBRE DE LAS PIEZAS .....	123
MODO DE USAR .....	125
CÓMO FIJAR LA HORA Y LA FECHA .....	127
CÓMO USAR EL CRONÓMETRO .....	130
TAQUÍMETRO .....	133
TELÉMETRO .....	135
CÓMO LEER EL INDICADOR DE RESERVA DE ENERGÍA .....	137
PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ .....	139
LUGARES PARA MANTENER SU RELOJ .....	143
NOTAS SOBRE LA REVISIÓN GENERAL .....	144
NOTAS SOBRE LA GARANTÍA Y REPARACIÓN.....	144
LOCALIZACIÓN DE FALLAS .....	145
EXACTITUD DE LOS RELOJES MECÁNICOS .....	146
ESPECIFICACIONES .....	148

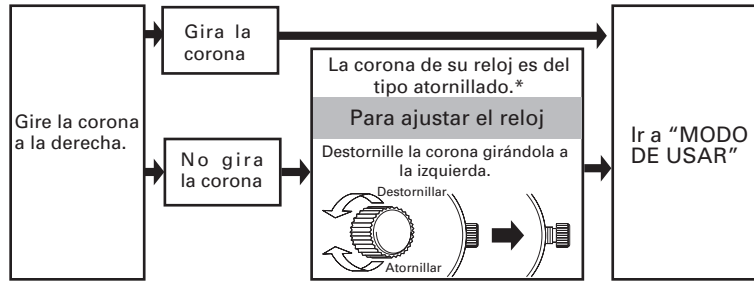
**SEIKO CAL. 6S28/6S37****CARACTERÍSTICAS DE UN RELOJ MECÁNICO****(Tipo auto-cuerda, tipo cuerda automática)**

- Este reloj mecánico funciona usando la energía obtenida del muelle real.
- Si el reloj se detiene completamente, gire manualmente la corona por aproximadamente 20 veces para darle cuerda y reanudar el funcionamiento del reloj.
- El adelanto/atraso de un reloj de cuarzo se indica por la razón mensual o anual, mientras que la exactitud d un reloj mecánico se muestra normalmente mediante una razón diaria (adelanto/atraso por día).
- La exactitud bajo el uso normal de un reloj mecánico varía según las condiciones de uso (el tiempo en que se lleva puesto el reloj en la muñeca, la temperatura ambiente, el movimiento del brazo y el estado de carga del muelle real).
- Si el reloj queda afectado por un fuerte magnetismo, puede adelantarse o atrasarse provisionalmente. Si el reloj es expuesto a un fuerte campo magnético, sus piezas pueden quedar magnetizadas. En tal caso, puede requerirse una reparación para la desimanación. Póngase en contacto con el establecimiento o relojería donde usted adquirió su reloj.

**NOMBRE DE LAS PIEZAS**

\* La posición o diseño de las indicaciones puede diferir según el modelo.

## ● Compruebe el tipo de corona de su reloj



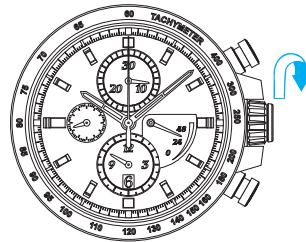
- \* Si su reloj tiene una corona del tipo atornillado, la corona estará atornillada en la caja de reloj para mayor protección.
- Después de terminar todos los ajustes del reloj, vuelva a atornillar la corona girándola a la derecha mientras la presiona.
  - Si la corona no puede atornillarse fácilmente, gírela una vez a la izquierda e intente otra vez.
  - No la atornille por fuerza, ya que podría dañar las roscas de la corona.

## MODO DE USAR

Éste es un reloj automático provisto de un mecanismo de cuerda manual.

- Cuando el reloj se lleva puesto en la muñeca, el movimiento del brazo dará cuerda al reloj.
- Si su reloj está completamente parado, le recomendamos darle cuerda al reloj manualmente girando la corona.

### ● Modo de dar cuerda al reloj manualmente girando la corona



1. Gire lentamente la corona a la derecha (en dirección de las 12) para darle cuerda al reloj.

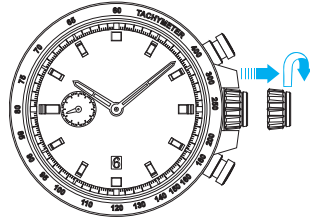
\* *No se dará cuerda al reloj si se gira la corona a la izquierda (en dirección de las 6).*

2. Continúe girando la corona hasta que el muelle real quede suficientemente enrollado. La manecilla de segundo pequeña comenzará a moverse.
3. Fije la hora y fecha antes de ponerse el reloj en su muñeca.

- \* No hay necesidad girar más la corona cuando la cuerda esté completamente cargada. Pero la corona puede ser girada sin dañar el mecanismo del reloj.
- \* Una vez completamente enrollada la cuerda del reloj, funciona durante aproximadamente 50 horas. Sin embargo, cuando el cronómetro se utilice continuamente por un cierto período, puede que el reloj no funcione durante 50 horas completas.
- \* Si se usa el reloj sin haberse dado cuerda completa, puede adelantarse o atrasarse. Para evitar esta contrariedad, lleve puesto el reloj por más de 8 horas diarias. Si el reloj no se usa puesto en la muñeca, sino sobre el escritorio como un reloj de mesa, por ejemplo, asegúrese de darle cuerda plenamente cada día a una hora fija.
- \* Si el reloj se ha detenido con el muelle real desenrollado, el enrollado del muelle real con la corona no pondrá en marcha el reloj inmediatamente. Esto se debe a que el torque (fuerza) del muelle real es bajo al comienzo de su enrollado; una característica propia de los mecánicos. La manecilla de segundo pequeña empieza a moverse al alcanzar cierto grado de fuerza después de enrollar el muelle real. Sin embargo, la oscilación lateral puede girar el volante por fuerza para iniciar el funcionamiento del reloj más rápidamente.

## CÓMO FIJAR LA HORA Y LA FECHA

- Compruebe que el reloj está funcionando, y luego fije la hora y la fecha.
  - El reloj está provisto de una función de fecha que permite cambiar la fecha una vez cada 24 horas. La fecha cambia alrededor de las 12 de la medianoche. Si AM/PM no está correctamente ajustado, la fecha cambiará alrededor de las 12 del mediodía.
1. Extraiga la corona a la primera posición. (La manecilla de segundo pequeña sigue moviéndose sin perder la exactitud del reloj)
  2. La fecha puede ajustarse girando la corona a la derecha. Gírela hasta que aparezca el día anterior.
- Ej.) Si hoy es el día 6, fije primeramente la fecha a "5" girando la corona a la derecha.



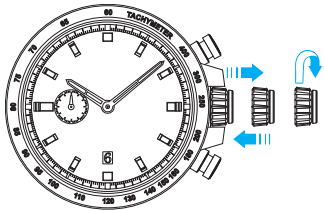
### PRECAUCIÓN

- No ajuste la fecha entre las 8:00 p.m. y las 2:00 a.m. De lo contrario, puede que la fecha no cambie correctamente al siguiente día, o bien el reloj puede funcionar mal.

3. Extraiga la corona a la segunda posición cuando la manecilla de segundo pequeña se encuentre en la posición de las 12. (La manecilla de segundo pequeña se para en el acto).

Gire la corona para avanzar las manecillas hasta que la fecha cambie a la siguiente. En este momento, la hora se fija al período de a.m. Avance las manecillas para fijar a la hora correcta.

4. Presione la corona a la posición normal en el preciso momento que se da la señal horaria.



#### PRECAUCIÓN

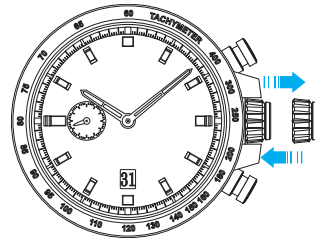
- El mecanismo de los relojes mecánicos difiere del de los relojes de cuarzo. Al ajustar la hora, asegúrese de girar la manecilla de minuto a una posición ligeramente atrasada a la hora deseada y luego avanzarla a la hora exacta.

### ● Ajuste de fecha al comienzo del mes

Es necesario ajustar la fecha al primer día después de un mes con menos de 31 días.

- Ej.) Ajustar la fecha dentro del período de a.m. al primer día de un mes siguiente al de 30 días.

- El reloj indica "31" en vez de "1". Extraiga la corona a la primera posición.
- Gire la corona para fijar la fecha a "1" y luego presione la corona a la posición normal.



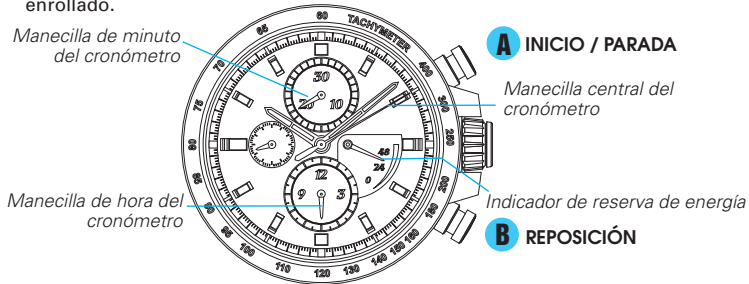
#### PRECAUCIÓN

- No ajuste la fecha entre las 8:00 p.m. y las 2:00 a.m. De lo contrario, puede que la fecha no cambie correctamente al siguiente día, o bien el reloj puede funcionar mal.

## CÓMO USAR EL CRONÓMETRO

Este reloj incorpora una función de cronómetro que puede medir hasta 12 horas.

- Cronógrafo se refiere a un reloj que cuenta con una función de cronómetro además de la función de indicación.
- Antes de usar el cronómetro, asegúrese de que la manecilla central del cronómetro esté apuntando la posición 0. Si no está apuntando la posición 0, pulse el Botón B para corregir la posición de la manecilla central del cronómetro.
- Antes de usar el cronómetro, confirme que el muelle real está suficientemente enrollado.

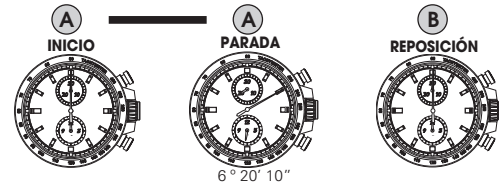


Indicación horaria actual: Las 10 y 8 minutos 42 segundos

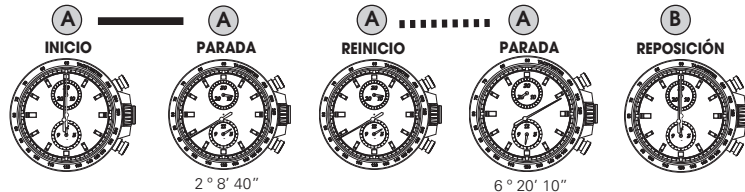
Indicación horaria del cronómetro: 6 horas y 20 minutos 10 segundos

## OPERACIÓN DEL CRONÓMETRO

### <MEDICIÓN ESTÁNDAR>



### <MEDICIÓN DEL TIEMPO TRANSCURRIDO ACUMULADO >



\* La operación de reinicio y parada puede repetirse cuantas veces desee pulsando el Botón A.

## Cómo leer la manecilla de minuto del cronómetro

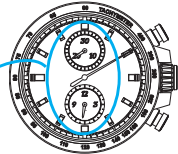
La manecilla de minuto del cronómetro termina una rotación completa en 30 minutos. La correcta indicación de la manecilla de minuto del cronómetro es determinada con relación a la posición de la manecilla de hora del cronómetro.

**<Entre 0 y 29 minutos>**

Manecilla de minuto del cronómetro



"20 min."



Manecilla de hora del cronómetro

**Índice de 0,5 horas**

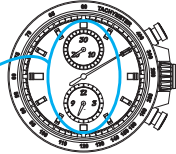
Cuando la manecilla de hora del cronómetro esté apuntando una posición antes de la indicación corta (índice de 0,5 horas), lea los minutos que está indicando la manecilla de minuto del cronómetro. En el caso ilustrado arriba, el tiempo medido debe leerse como "6 horas 20 minutos 10 segundos".

**<Entre 30 y 59 minutos>**

Manecilla de minuto del cronómetro



"50 min."



Manecilla de hora del cronómetro

**Índice de 0,5 horas**

Cuando la manecilla de hora del cronómetro esté apuntando una posición después del índice corto (índice de 0,5 horas), debe añadirse 30 minutos a los minutos indicados por la manecilla de minuto del cronómetro. En el caso ilustrado arriba, el tiempo medido debe leerse como "6 horas 50 minutos 10 segundos".

## TAQUÍMETRO

(para modelos con escala taquimétrica)

### PARA MEDIR LA VELOCIDAD MEDIA HORARIA DE UN VEHÍCULO

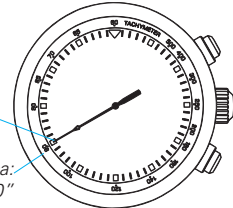
- 1 Use el cronómetro para determinar cuántos segundos tarda en recorrer 1 km o 1 milla.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo del CRONÓMETRO muestra el número medio de trabajos realizados por hora.

**Ej. 1**

Manecilla de segundo del CRONÓMETRO:  
40 segundos

Escala taquimétrica:  
"90"

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 1 (km o milla)  
= 90 km/h o mph



- La escala taquimétrica puede usarse sólo cuando el tiempo requerido sea menos de 60 segundos.

**Ej. 2:** Cuando la distancia de medición se extiende a 2km o millas o se acorta a 0,5 km o millas y la manecilla de segundo del CRONÓMETRO indica "90" en la escala taquimétrica:

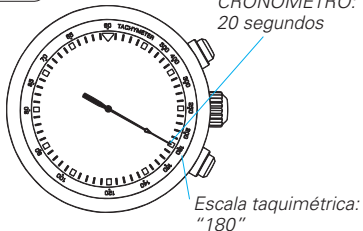
"90" (cifra de escala taquimétrica) x 2 (km o milla) = 180 km/h o mph

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 0,5 (km o milla) = 45 km/h or mph

## PARA MEDIR LA RAZÓN POR HORA DE OPERACIÓN

- 1 Use el cronómetro para medir el tiempo requerido para completar 1 trabajo.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de segundo del CRONÓMETRO muestra el número medio de trabajos realizados por hora.

Ej. 1



"180" (cifra de escala taquimétrica) x 1 trabajo = 180 trabajos/hora

Ej. 2: Si 15 trabajos se completan en 20 segundos:

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 15 trabajos = 2700 trabajos/hora

## TELÉMETRO (para modelos con escala telemétrica)

- El telémetro puede proveer una indicación aproximada de la distancia a la fuente de luz y sonido.
- El telémetro indica la distancia desde su ubicación a un objeto que emite luz y sonido. Por ejemplo, puede indicar la distancia hasta el lugar donde el relámpago alcanzó, midiendo el tiempo transcurrido desde el momento que se ve un relámpago hasta que oye el sonido.
- Un relámpago le alcanza casi inmediatamente mientras que el sonido se desplaza hacia usted a una velocidad de 0,33 km/segundo. La distancia a la fuente de la luz y sonido pueden calcularse en base de esta diferencia.
- La escala telemétrica está graduada de tal manera que el sonido se desplace a una velocidad de 1 km en 3 segundos.\*

\* Bajo la condición de temperatura de 20 °C (68 °F).



### PRECAUCIÓN

El telémetro provee sólo una indicación aproximada de la distancia al lugar donde el relámpago alcanzó y, por lo tanto, la indicación no puede utilizarse como la pauta para evitar el peligro del relámpago. Debe tenerse en cuenta también que la velocidad del sonido difiere según la temperatura de la atmósfera por donde se desplaza.

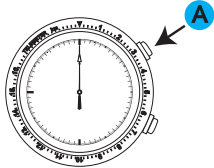


## CÓMO UTILIZAR EL TELÉMETRO

Antes de comenzar a utilizar, compruebe que el cronómetro ha sido repuesto.

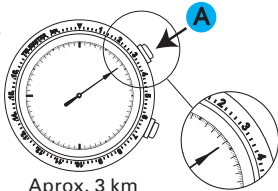
### INICIO

(Relámpago)



### PARADA

(Estruendo del trueno)



Aprox. 3 km

- La escala telemétrica puede utilizarse sólo cuando el tiempo medido sea menos de 60 segundos.

- 1 Pulse el Botón A para iniciar el cronómetro tan pronto como usted vea la luz.
- 2 Al oír el sonido, pulse el Botón A para parar el cronómetro.
- 3 Lea la escala telemétrica que indica la manecilla de segundo del CRONÓMETRO.

## CÓMO LEER EL INDICADOR DE RESERVA DE ENERGÍA (SÓLO CAL. 6S37)

- El indicador de reserva de energía le permite conocer el estado de cuerda del muelle real.
- Antes de quitarse el reloj de la muñeca, observe el indicador de reserva de energía para comprobar si el reloj tiene suficiente energía almacenada para continuar funcionando hasta la siguiente vez que usted se lo ponga. Si es necesario, déle cuerda al reloj. (Para evitar que se pare el reloj, déle cuerda para almacenar la energía suficiente para funcionar por horas adicionales.)

Indicador de reserva de energía			
Estado del muelle real	Completamente enrollado	Medianamente enrollado	Desenrollado
Número de horas que el reloj puede funcionar	Aproximadamente 50 horas	Aproximadamente 20 horas	El reloj se para o está por pararse.

\* La posición o diseño de las indicaciones puede diferir según el modelo.

- \* Aun cuando el muelle real quede completamente cargado, es posible seguir girando la corona sin causar ningún daño al muelle real. El muelle real del reloj utiliza un mecanismo deslizante específico para relojes automáticos que evita el exceso de carga al mismo.

### ● Observaciones sobre el mecanismo automático del muelle real

El muelle real del reloj queda completamente enrollado cuando el reloj se lleva puesto por doce horas durante tres días consecutivos. Sin embargo, el estado de la cuerda del reloj puede variar las condiciones de uso actual, tal como el número de horas que usted lleva puesto el reloj o el grado de su movimiento mientras lo lleva puesto. Se recomienda que usted observe el indicador de reserva de energía para comprobar el nivel de energía remanente de su reloj.

- \* En el caso que el reloj se lleve puesto por un corto período cada día, observe el indicador de reserva de energía para comprobar el nivel de energía remanente. Si fuera necesario, déle cuerda al reloj manualmente.

## PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ



### PRECAUCIÓN

#### ● CUIDADO DE SU RELOJ

- La caja y la correa del reloj hacen directo contacto con la piel. Mantenga limpias la caja y la correa en todo momento. Esto ayudará a extender la vida del reloj y reducir el riesgo de irritación de la piel.
- Cuando se quite el reloj, elimine la humedad, el sudor o la mancha con un paño seco y suave cuanto antes posible. Este hábito ayudará a extender la vida útil de la caja, correa y empaquetadura.

#### <Correa de cuero>

- Quite suavemente la humedad con un paño seco y suave. No frote el cuero, ya que esto puede causar abrasiones y descoloramiento.

#### <Brazaletes metálicos>

- Para mantener limpio el brazalete, use un cepillo de dientes suave remojado en agua limpia o jabonosa. Tenga cuidado de no mojar la caja del reloj.

**PRECAUCIÓN****● SALPULLIDO Y REACCIÓN ALÉRGICA**

- Ajuste la correa con una ligera separación alrededor de su muñeca para asegurar una adecuada ventilación.
- El contacto prolongado y/o repetido con la correa puede causar irritación de la piel o dermatitis.
- Posibles causas de dermatitis.
  - Reacción alérgica a los metales y cueros
  - Oxidación, contaminación o sudor acumulados en la caja o correa del reloj.
- Si experimenta algún síntoma alérgico o irritación de la piel, quítese inmediatamente el reloj y acuda al médico.

**● RESISTENCIA AL AGUA****● No resistente al agua**

Si no está inscrita la indicación "WATER RESISTANT" a la espalda de la caja del reloj, significa que su reloj no es resistente al agua, por lo que debe tenerse cuidado de no mojarlo, ya que el agua puede dañar el movimiento. Si el reloj se moja accidentalmente, le sugerimos ordenar la inspección de su reloj al establecimiento donde lo adquirió o al CENTRO DE SERVICIO.

**● Resistencia al agua (3 bar)**

Si está inscrita la indicación "WATER RESISTANT" a la espalda de la caja del reloj, significa que su reloj está diseñado y fabricado para resistir hasta 3 bar; una resistencia equivalente al contacto accidental con el agua o lluvia, pero no a la natación o buceo.

**● Resistencia al agua (5 bar)\***

Si está inscrita la indicación "WATER RESISTANT 5 BAR" a la espalda de la caja del reloj, significa que su reloj está diseñado y fabricado para resistir hasta 5 bar y que es adecuado para llevarlo puesto durante la natación, regata y ducha.

**● Resistencia al agua (10 bar/15 bar/20 bar)\***

Si está inscrita la indicación "WATER RESISTANT 10 BAR" a la espalda de la caja del reloj, significa que su reloj está diseñado y fabricado para resistir hasta 10 bar/15 bar/20 bar, respectivamente, y que es adecuado para llevarlo puesto durante el baño o buceo de escasa profundidad, pero inapropiado para el buceo con escafandra. Le recomendamos usar el reloj para buceo SEIKO en el buceo con escafandra.

- \* *Antes del uso en el agua de un reloj resistente al agua de 5, 10, 15 ó 20 bar, asegúrese de presionar completamente la corona. No accione la corona cuando el reloj esté mojado dentro del agua. Si se ha usado en el agua del mar, lave bien el reloj con agua fresca y luego séquelo completamente.*

\* Cuando se duche llevando puesto un reloj resistente al agua de 5 bar, o cuando se bañe llevando un reloj resistente al agua de 10, 15 ó 20 bar, asegúrese de observar lo siguiente:

- No active la corona cuando el reloj esté mojado con agua jabonosa o champú.
- Si el reloj se deja en agua caliente, puede adelantarse o atrasarse ligeramente. Sin embargo, esta condición será corregida al volver el reloj a la temperatura normal.

#### NOTA :

La presión en bar es una presión de prueba y no debe considerarse como la correspondiente a una profundidad de buceo real, ya que los movimientos de natación tienden a aumentar la presión a una determinada profundidad. También, debe tenerse cuidado en el buceo con el reloj puesto en la muñeca.

#### PRECAUCIONES EN EL USO DE SU RELOJ

- Tenga cuidado cuando lleve en sus brazos una criatura o un niño pequeño con el reloj puesto en su muñeca, ya que dicha criatura o niño pequeño puede dañarse o sufrir una reacción alérgica por el contacto directo con el reloj.
- Para evitar cualquier posibilidad de un mal funcionamiento temporal, tenga cuidado de no aplicar golpes indebidos al reloj tales como caída o raspadura contra superficies duras o juego de deportes agitados.
- Existe posibilidad de lesionarse por llevar puesto el reloj, especialmente cuando se caiga o tropiece con otra persona u objeto.

#### LUMIBRITE™

LumiBrite es una pintura luminosa recientemente desarrollada que es completamente inofensiva a los seres humanos y al ambiente natural, conteniendo materiales no nocivos, tales como substancias radioactivas.

LumiBrite absorbe la energía solar o luz artificial en poco tiempo y la almacena para emitir luz en la oscuridad. Por ejemplo, si expuesto a la luz de m s de 500 luz por aproximadamente 10 minutos, LumiBrite puede emitir luz por 5 a 8 horas.

Por favor, tenga en cuenta, sin embargo, que LumiBrite emite la luz que almacena. el nivel de iluminancia de la luz disminuye gradualmente con el tiempo. La duración de la luz emitida puede también diferir ligeramente según factores tales como la claridad del lugar donde el reloj está expuesto a la luz y la distancia de la fuente de luz al reloj. Cuando usted haga un buceo en agua oscura, LumiBrite no puede emitir luz a no ser que haya absorbido y almacenado luz suficientemente.

Antes de bucear, por lo tanto, asegúrese de exponer el reloj a la luz bajo las condiciones especificadas antes, a fin de que completamente absorba y almacene energía de luz. De lo contrario, utilice el reloj juntamente con una linterna submarina.

#### < Datos de referencia sobre iluminancia >

(A) Luz solar

[Tiempo bueno]: 100.000 luz

[Tiempo nublado]: 10.000 luz

(B) Interior (Al lado de la ventana de día)

[Tiempo bueno]: más de 3.000 luz

[Tiempo nublado]: 1.000 a 3.000 luz

[Tiempo lluvioso]: menos de 1.000 luz

(C) Aparato de alumbrado (luz fluorescente 40 vatios de día)

[Distancia al reloj: 1 m]: 1.000 luz

[Distancia al reloj: 3 m]: 500 luz (alumbrado medio en habitación)

[Distancia al reloj: 4 m]: 250 luz

\* " LUMIBRITE " es una marca de fábrica de SEIKO HOLDINGS CORPORATION.

## LUGARES PARA MANTENER SU RELOJ

- No deje el reloj en un lugar donde la temperatura baja a menos de 5°C (41 °F) o se eleva a más de 35 °C (95 °F) durante un tiempo prolongado.
- No deje el reloj en un lugar expuesto a un fuerte magnetismo (por ejemplo, cerca de un televisor, altavoces o collares magnéticos) o electricidad estática.
- No deje el reloj en un lugar donde hay fuerte vibración.
- No deje el reloj en un lugar polvoriento.
- No exponga el reloj a ninguna sustancia química o gas.  
(Ej. : Solventes orgánicos tales como la bencina y diluyente, gasolina, esmalte de uñas, aerosol cosmético, detergentes, adhesivos, mercurio y solución antiséptica de yodo).
- No deje el reloj en contacto con el agua termal.

## NOTAS SOBRE LA REVISIÓN GENERAL

- El reloj es un dispositivo de precisión con un gran número de piezas móviles lubricadas con aceites especiales. Si las piezas funcionan con insuficiente lubricación o cuando estén desgastadas, el reloj puede atrasarse o pararse. En tal caso, mande realizar la revisión general de su reloj.

## NOTAS SOBRE LA GARANTÍA Y REPARACIÓN

- Sírvase ponerse en contacto con el establecimiento donde adquirió su reloj o con el CENTRO DE SERVICIO PARA LOS CLIENTES DE SEIKO para la reparación o revisión general del reloj.
- Dentro del período de garantía, presente el certificado de garantía para recibir el servicio de reparación gratuita.
- El alcance de la garantía está indicado en el certificado de garantía. Sírvase leer cuidadosamente el certificado y mantenerlo en un lugar seguro y accesible.

## LOCALIZACIÓN DE FALLAS

Problema	Posibles causas	Soluciones
El reloj se para.	Se ha agotado la energía suministrada por el muelle real.	Gire la corona o haga oscilar el reloj para enrollar el muelle real. El reloj comienza a funcionar. Si no funciona el reloj, consulte con el establecimiento donde compró el reloj.
Aunque lleve puesto el reloj cada día, deja de funcionar pronto.	El reloj se ha puesto en su muñeca sólo por un corto período o falta de movimiento del brazo.	Lleve puesto el reloj por un tiempo prolongado, o cuando se quite el reloj, gire a corona para darle cuerda.
El reloj se adelanta/atrasa temporalmente.	El reloj se ha dejado expuesto a muy alta o baja temperatura por un largo tiempo.	Se recupera la exactitud normal al volver el reloj a la temperatura normal.
	El reloj se ha puesto en contacto con un objeto magnético.	El reloj recupera su exactitud normal al apartarlo del objeto magnético. Si persiste este estado, consulte con el establecimiento donde compró el reloj.
	Ha dejado caer el reloj, lo ha golpeado contra una superficie dura o lo ha usado durante un juego agitado. El reloj ha sido expuesto a fuertes vibraciones.	El reloj no recupera su exactitud normal. Consulte con el establecimiento donde compró el reloj.
	No se ha hecho la revisión general del reloj durante más de 3 años.	Consulte con el establecimiento donde compró el reloj.

Problema	Posibles causas	Soluciones
La fecha cambia a las 12 del mediodía.	AM/PM no está correctamente fijado.	Avance las manecillas por 12 horas.
El vidrio está borroso y no recupera su claridad por largo tiempo.	El agua ha penetrado dentro del reloj debido al deterioro de la empaquetadura, etc.	Consulte con el establecimiento donde compró el reloj.
Las manecillas de minuto y hora del cronómetro se mueven mientras usted esté ajustando el reloj a la hora real.	La fijación de hora se ha hecho con el cronómetro en funcionamiento.	Pulse la corona a su posición normal. Y luego, pare y reponga el cronómetro. Después de esto, si desea fijar la hora, siga los procedimientos indicados en la sección "CÓMO FIJAR LA HORA Y LA FECHA" de este folleto.

• Para la solución de los problemas que no están indicados arriba, póngase en contacto con el establecimiento donde compró el reloj.

## EXACTITUD DE LOS RELOJES MECÁNICOS

- La exactitud de los relojes mecánicos está indicada por razones diarias de una semana o similar.
- La exactitud de los relojes mecánicos puede estar fuera de la gama especificada de la exactitud horaria, puesto que el adelanto/atraso cambia según las condiciones del uso, tales como el tiempo durante el cual el reloj está puesto en la muñeca, el movimiento del brazo, y el factor si el muelle real ha sido enrollado completamente o no, etc.

- Los componentes principales de los relojes mecánicos son de metales, los cuales se expanden o contraen según la temperatura. Esto ejerce un efecto sobre la exactitud de los relojes. Los relojes mecánicos tienden a atrasarse a alta temperatura y adelantarse a baja temperatura.
- Para elevar el nivel de exactitud, es importante suministrar regularmente la energía al volante que controla la velocidad de los engranajes. La fuerza de mando del muelle real que acciona los relojes mecánicos varía entre el momento completamente enrollado y el momento inmediatamente antes de desenrollarse. A medida que se desenrolle el muelle real, se debilita la fuerza.  
Puede obtenerse una exactitud relativamente estable llevando el reloj frecuentemente en la muñeca, en caso del tipo de auto-cuerda, y enrollando completamente el muelle real cada día a una hora fija, en caso del tipo mecánico a cuerda.
- Cuando el reloj es afectado por el fuerte magnetismo del exterior, el reloj mecánico puede adelantarse/atrasarse temporalmente. Las piezas del reloj pueden magnetizarse dependiendo del grado del efecto. En tal caso, consulte con el establecimiento donde adquirió su reloj, ya que el reloj requiere reparación con desimantación.

## ESPECIFICACIONES

1	Sistema de indicación	
	Hora/Calendario .....	Manecillas de hora, minuto y manecilla pequeña de segundo La fecha se visualiza en números
	Cronómetro .....	Mide hasta 12 horas Manecilla de hora, minuto y segundo del cronómetro
	Indicador de reserva de energía (sólo Cal. 6S37)	
2	Vibraciones por hora .....	28.800
3	Adelanto/atraso (razón diaria)	
	6S28.....	Entre +25 y -15 segundos a la gama de temperaturas normales (entre 5°C y 35°C o entre 41°F y 95°F )
	6S37 .....	Entre +15 y -10 segundos a la gama de temperaturas normales (entre 5°C y 35°C o entre 41°F y 95°F )
4	Tiempo de funcionamiento continuo .....	Más de aprox. 50 horas
5	Sistema de mando.....	Tipo de cuerda automática con mecanismo de enrollado manual.
6	Rubíes	
	6S28 .....	34 rubíes
	6S37 .....	40 rubíes

- La exactitud arriba indicada se basa en el ajuste en fábrica.
- Debido a las características de los relojes mecánicos, la razón diaria de adelanto y atraso real puede que no esté dentro de la gama de exactitud arriba descrita según las condiciones del uso, tales como el tiempo durante el cual se lleva el reloj puesto en la muñeca, la temperatura ambiente, el movimiento del brazo, y el factor si el muelle real se ha enrollado completamente o no, etc.